



PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA WSCHODNIOEUROPEJSKA

THE EAST EUROPEAN STATE HIGHER SCHOOL

37-700 PRZEMYŚL UL. KSIĄŻĄT LUBOMIRSKICH 6

REKTORAT +48 16 73 55 100

www.pwsw.eu

FAKS +48 16 73 55 101

**УГОДА
ПРО НАУКОВУ ТА КУЛЬТУРНУ СПІВПРАЦЮ
між
ДЕРЖАВНИМ СХІДНОЄВРОПЕЙСЬКИМ УНІВЕРСИТОМ В
ПЕРЕМИШЛІ, ПОЛЬЩА
та
ДЕРЖАВНИМ ПЕДАГОГІЧНИМ УНІВЕРСИТЕТОМ ім. ІВАНА
ФРАНКА В ДРОГОБЧІ, УКРАЇНА**

Ректор Державного Педагогічного Університету ім. Івана Франка в Дрогобичі та Ректор Державного Східноєвропейського Університету в Перемишлі, підписують угоду про наукову і освітню співпрацю та постановляють наступне:

Ст. I

Співпраця здійснюватиметься на умовах взаємності та буде залежати від фінансових можливостей навчальних закладів.

В межах цьогопорозуміння між відповідними одиницями (кафедрами, відділами та ін.) можуть бути укладені угоди щодо спільних дослідницьких та дидактичних проектів.

Ст. II

Співпраця між навчальними закладами буде реалізована через:

- спільні дослідження та наукові конференції;
- обмін науковою інформацією, навчальними програмами та науковою літературою;
- наукові публікації, що міститимуть результати спільних досліджень і конференцій;
- обмін науково-педагогічними працівниками;
- обмін аспірантами;
- обмін студентами в рамках програми ERASMUS + Ukraina.

Ст. III

В справі фінансування обміну науково-педагогічних працівників і аспірантів обидві сторони декларують готовність дотримання наступних засад:

- сторона що висилає, покриє кошти подорожі своїх учасників обміну у відповідності до внутрішніх державних ставок відряджень,
- сторона що приймає, покриє кошти перебування у відповідності до внутрішніх державних ставок відряджень,
- за страхування працівників студентів під час подорожі та перебування в партнерському навчальному закладі відповідає сторона, яка висилає або ж особисто працівники.



PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA WSCHODNIOEUROPEJSKA

THE EAST EUROPEAN STATE HIGHER SCHOOL

37-700 PRZEMYŚL UL. KSIĄŻĄT LUBOMIRSKICH 6

REKTORAT +48 16 73 55 100

www.pwsw.eu

FAKS +48 16 73 55 101

Ст. IV


Умовою реалізації обміну студентів буде пошук необхідних фондів підрозділами, що реалізують співпрацю. Обмін студентів, а також фінансові умови (кошти проживання, подорожі, страхування, відрядження або стипендії) встановлюватимуться кожного разу в робочих програмах, підготовлених та реалізованих координаторами співпраці в конкретних навчальних підрозділах університетів.

Ст. V

Угода укладається терміном на п'ять років з можливістю автоматичного продовження, якщо сторони не складуть офіційної відмови або не вимагатимуть змін за шість місяців до закінчення терміну дії угоди.

Ст. VI

Ця угода складена в чотирьох примірниках: два польською та два українською мовами. Обидва тексти є ідентичними і мають однакову юридичну силу. Угода набирає чинності з моменту її підписання.

 <p>Проф. Скотна Надія Володимирівна РЕКТОР Державного Педагогічного Університету ім. Івана Франка Дрогобич _____ 2017 р.</p>	<p>РЕКТОР РЕКТОР Державної Вищої Східноєвропейського Університету у Перемишлі Перемисьль “ _____ ” _____ 2017 р.</p>
--	--